



Psalm 19:8

Mizmor Yod-Tet, pasuk Chet (a)

פְּקוּדֵי יְהוָה יִשְׁרִים מְשַׁמְחִי-לֵב
מִצְוֹת יְהוָה בְּרָה מְאִירַת עֵינַיִם:

Torah Rejoices the Heart...

פְּקוּדֵי	יְהוָה	יִשְׁרִים	מְשַׁמְחִי-לֵב
pee-koo-dei'	Adonai	ye'-sha-reem'	me-sam-me-che – lev'
פְּקוּדִים - n mpl "precepts, rules, instructions"[of] פָּקַד v "count"	יְהוָה - n abs YHVH, "LORD fr> הָיָה - v "to be"	יָשָׁר - adj mpl "straight, true, upright, lawful, fr> יָשָׁר v	שָׂמַח - v "gladden, make happy" piel partic mpl csrt לֵב - n ms "heart" לָבַב
rejoicing the heart			

מִצְוֹת	יְהוָה	בְּרָה	מְאִירַת	עֵינַיִם
meetz-vaht'	Adonai	ba-rah'	me-ee-raht'	ei-na'-yeem
מִצְוָה - n fs "command" fr> צִוָּה v "charge"	יְהוָה - n abs YHVH, "LORD fr> הָיָה - v "to be"	בָּר - adj fs "pure, clean" fr> בָּרַר v "cleansing"	אָרַר v - "shine, enlighten" hiph partic fs מִצְוָה	עֵין - n c dual "eyes" fr> עָיַן v - "look at, see"
enlightening the eyes				

the precepts of the LORD are right				
the commandment of the Lord is pure				



פְּקוּדֵי יְהוָה יִשְׁרִים מְשַׁמְחִי-לֵב
מִצְוֹת יְהוָה בְּרָה מְאִירַת עֵינַיִם

"The precepts of the LORD are right,
rejoicing the heart; the commandment of the LORD
is pure, enlightening the eyes." (Psalm 19:8)

τὰ δικαιώματα κυρίου εὐθεία εὐφραίνοντα καρδίαν
ἡ ἐντολὴ κυρίου τηλαυγὴς φωτίζουσα ὀφθαλμούς (LXX)



For audio, see the Hebrew for Christians website.



Psalm 19:8

פְּקוּדֵי יְהוָה יִשְׁרִים מְשֻׁמְחֵי-לֵב

The precepts of the LORD are right,
rejoicing the heart;

מִצְוַת יְהוָה בְּרָה מְאִירַת עֵינַיִם:

the commandment of the LORD is pure,
enlightening the eyes.

